



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 3. Juni 2003 (23.06)
(OR. fr)

10085/03

PUBLIC 4

VERMERK

Betr.: MONATLICHE AUFSTELLUNG DER RECHTSAKTE DES RATES
APRIL 2003

Dieses Dokument enthält

- in **Anlage I** eine Aufstellung der vom Rat im April 2003 endgültig angenommenen Rechtssetzungsakte sowie in **Anlage II** die Protokollerklärungen, die der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden. In der Aufstellung sind auch etwaige Gegenstimmen und Stimmenthaltungen, Erklärungen zur Stimmabgabe sowie die Abstimmungsregel vermerkt;
- in **Anlage III** eine Aufstellung der sonstigen vom Rat im April 2003 angenommenen Rechtsakte¹, in der gegebenenfalls auf Abstimmungsergebnisse, Erklärungen zur Stimmabgabe sowie Erklärungen hingewiesen wird, die gemäß Beschluss des Rates veröffentlicht werden.

Vorliegendes Dokument ist auch über die Internet-Site <http://ue.eu.int> unter der Rubrik "Transparenz" - "Rechtsakte des Rates" zugänglich.

Es sei darauf aufmerksam gemacht, dass ausschließlich die die endgültige Annahme der Rechtssetzungsakte betreffenden Protokolle maßgebend sind. Die Auszüge aus den betreffenden Protokollen können beim Dienst "Transparenz" über E-mail unter der Adresse transparency@consilium.eu.int angefordert werden.

¹ Mit Ausnahme bestimmter Rechtsakte von begrenzter Tragweite wie Verfahrensbeschlüsse, Ernennungen, Beschlüsse von durch internationale Übereinkünfte eingesetzten Organen, punktuelle Haushaltsbeschlüsse usw.

APRIL 2003			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
2500. Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) vom 8. April 2003			
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2081/92 zum Schutz von geografischen Angaben und Ursprungsbezeichnungen für Agrarerzeugnisse und Lebens- mittel	7931/03 + COR 1 (fi)	37/03	DK dagegen UK Stimmenthaltung Qualifizierte Mehrheit
Verordnung des Rates mit besonderen Maßnahmen für den Markt für Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs	8008/03	38/03, 39/03, 40/03	I dagegen Qualifizierte Mehrheit
Verordnung des Rates über eine Regelung zur statistischen Erfassung von Rotem Thun, Schwertfisch und Großaugenthun in der Gemeinschaft	7528/03 + ADD 1		Qualifizierte Mehrheit
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1035/2001 zur Einführung einer Fangdokumentations- regelung für <i>Dissostichus</i> spp.	7129/03 + COR 1 + ADD 1		Qualifizierte Mehrheit
Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 1999/70/EG über die externen Rechnungsprüfer der nationalen Zentralbanken hinsichtlich der externen Rechnungsprüfer der Deutschen Bundesbank	7352/03		Einfache Mehrheit

APRIL 2003			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur dreiundzwanzigsten Änderung der Richtlinie 76/769/EWG des Rates für Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (als krebserzeugend, erbgutverändernd bzw. fortpflanzungsgefährdend – k/e/f – eingestufte Stoffe)	PE-CONS 3606/03 + COR 1 (pt) + ADD 1		Qualifizierte Mehrheit
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Förderung der Verwendung von Biokraftstoffen oder anderen erneuerbaren Kraftstoffen im Verkehrssektor	PE-CONS 3622/03	41/03	Qualifizierte Mehrheit
Entscheidung des Rates über die Übernahme zusätzlicher, über die Übernahme der von Mitgliedern nachweislich zahlungsunfähiger landwirtschaftlicher Genossenschaften geleisteten persönlichen Bürgschaften im Rahmen der Entscheidung des Rates vom 22. Juli 1997 hinausgehenden Ausgaben durch den italienischen Staat und die Region Sizilien	7091/03	42/03	DK, NL, E, S Stimmenthaltung Einstimmigkeit
Annahme von Rechtsakten nach der zweiten Lesung im Europäischen Parlament im Rahmen des Mitentscheidungsverfahrens			
Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Schaffung einer gemeinsamen Klassifikation der Gebiets-einheiten für die Statistik (NUTS) (8.4.2003)	Bezug Dok. 8291/03		Qualifizierte Mehrheit

APRIL 2003			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Typgenehmigung für land- oder forstwirtschaftliche Zugmaschinen, ihre Anhänger und die von ihnen gezogenen auswechselbaren Maschinen sowie Systeme, Bauteile und selbstständige technische Einheiten dieser Fahrzeuge und zur Aufhebung der Richtlinie 74/150/EWG (8.4.2003)	Bezug Dok. 8293/03		Qualifizierte Mehrheit
Schriftliches Verfahren vom 10. April 2003			
Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2341/2002 zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und entsprechender Fangbedingungen für bestimmte Fischbestände und Bestandsgruppen in den Gemeinschaftsgewässern sowie für Gemeinschaftsschiffe in Gewässern mit Fangbeschränkungen (2003)	8209/03	43/03, 44/03, 45/03, 46/03, 47/03, 48/03	IRL dagegen B Stimmenthaltung Qualifizierte Mehrheit
Annahme von Rechtsakten nach der zweiten Lesung im Europäischen Parlament im Rahmen des Mitentscheidungsverfahrens			
Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur fünfundzwanzigsten Änderung der Richtlinie 76/769/EWG des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten für Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen (als krebserzeugend, erbgutverändernd bzw. fortpflanzungsgefährdend - k/e/f - eingestufte Stoffe) (10.4.2003)	Bezug Dok. 8311/03		Qualifizierte Mehrheit

APRIL 2003			
ENDGÜLTIG ANGENOMMENE RECHTSETZUNGSAKTE	ANGENOMMENE TEXTE	ERKLÄRUNGEN	ABSTIMMUNG/ ERKLÄRUNGEN ZUR STIMMABGABE UND ABSTIMMUNGSREGEL
2501. Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen) vom 14. April 2003			
Verordnung des Rates zur Einführung eines Dokuments für den erleichterten Transit (FTD) und eines Dokuments für den erleichterten Transit im Eisenbahnverkehr (FRTD) sowie zur Änderung der Gemeinsamen Konsularischen Instruktion und des Gemeinsamen Handbuchs	7531/03	49/03	Einstimmigkeit
Verordnung des Rates über einheitliche Formate von Dokumenten für den erleichterten Transit (FTD) und Dokumenten für den erleichterten Transit im Eisenbahnverkehr (FRTD) gemäß der Verordnung (EG) Nr. .../2003	7533/03		Einstimmigkeit
Schriftliches Verfahren vom 25. April 2003			
Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Veterinärbedingungen für die Verbringung von Heimtieren zu anderen als Handelszwecken und zur Änderung der Richtlinie 92/65/EWG des Rates	PE-CONS 3610/03 + COR 1 (sv) + ADD 1		F dagegen Qualifizierte Mehrheit

ERKLÄRUNG 37/03

Erklärung des Rates

"Der Rat ersucht die Kommission zu prüfen, inwieweit die Gefahr besteht, dass es zu einer Kollision zwischen den Eintragungsnormen für Pflanzensorten und den Normen für die geografischen Angaben und Ursprungsbezeichnungen kommt, und erforderlichenfalls nach einer angemessenen Lösung zu suchen."

ERKLÄRUNG 38/03

Erklärung des Rates und der Kommission

"Vom Geltungsbereich dieser Verordnung ausgeschlossen sind Erzeugnisse, die den Begriffsbestimmungen von Spirituosen im Sinne der Verordnung (EWG) Nr. 1576/89 des Rates vom 29. Mai 1989 zur Festlegung der allgemeinen Regeln für die Begriffsbestimmung, Bezeichnung und Aufmachung von Spirituosen entsprechen, sowie die Destillate, die diesen Begriffsbestimmungen entsprechen, jedoch - insbesondere wegen ihres zu hohen Alkoholgehalts - noch nicht für den unmittelbaren menschlichen Verbrauch geeignet sind und deshalb nur denjenigen Behandlungen unterzogen werden dürfen, die angewandt werden müssen, damit sie sich als Spirituosen für den unmittelbaren menschlichen Verbrauch eignen, die nicht unter Anhang I des Vertrags und die KN-Codes gemäß Artikel 1 fallen."

ERKLÄRUNG 39/03

Erklärung der Kommission über die Gewährung von Ausgleichsbeihilfen

"Die Kommission erklärt, dass für den Fall, dass die Entscheidung über die Gewährung einer Ausgleichsbeihilfe in fünf Raten für eine Brennerei, die freiwillig aus dem Monopol auszutreten beschließt, vor dem in Artikel 10 Absatz 2 genannten Termin erfolgt, eine solche Beihilfe als vor diesem Termin gewährt gilt, selbst wenn bis zu vier Raten tatsächlich erst nach diesem Termin gezahlt werden."

ERKLÄRUNG 40/03

Erklärung der Kommission über den Verwaltungsausschuss

"Was die Behandlung der den Ethylalkohol betreffenden Themen und Bestimmungen anbelangt, so wird die Kommission den Verwaltungsausschuss für Wein einberufen und dabei unter Berücksichtigung einer spezifischen Tagesordnung soweit wie möglich darauf achten, dass die den Alkohol betreffenden Punkte zusammengelegt werden, damit jeder Mitgliedgliedstaat sich hierbei von seinem Sachverständigen vertreten lassen kann."

ERKLÄRUNG 41/03

Erklärung von B/D/DK/IRL/L/P/S/FIN/UK zu Artikel 4 Absatz 2 letzter Satz:

"B/D/DK/IRL/L/P/S/FIN/UK erklären, dass die Aufnahme dieser Bestimmungen in die vorliegende Richtlinie nicht bedeutet, dass sie dem Grundsatz verbindlicher Zielvorgaben zustimmen oder sich mit Vorschlägen einverstanden erklären werden, die die Kommission nach Artikel 4 vorlegen könnte."

ERKLÄRUNG 42/03

Erklärung der Kommission

"Die Kommission behält sich das Recht vor, die Angelegenheit weiter zu prüfen und gegebenenfalls entsprechende Maßnahmen zu ergreifen."

ERKLÄRUNG 43/03

Erklärung des Rates und der Kommission

"Der Rat und die Kommission erklären, dass die Maßnahmen in diesem Anhang als Teil eines Wiederauffüllungsplans im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 2370/2002 des Rates zur Einführung einer Sofortmaßnahme der Gemeinschaft für das Abwracken von Fischereifahrzeugen anzusehen sind."

ERKLÄRUNG 44/03

Einseitige Erklärung Belgiens

"Nach Anhang XVII Nummer 6 Buchstabe b der Verordnung (EG) Nr. 2341/2002 kann die Kommission allen Fischereifahrzeugen zusätzliche Tage für die Fahrtzeit gewähren. Mit der Erklärung, die die Kommission heute abgegeben hat, entfällt diese Möglichkeit."

Da die Möglichkeit, Tage für die Fahrtzeit zu gewähren, einen integralen Bestandteil der Einigung darstellt, die auf der Tagung des Rates (Fischerei) im Dezember 2002 erreicht wurde, da die belgischen Fischereifahrzeuge - angesichts der Entfernung ihrer Häfen zu den Fanggründen in der Nordsee - relativ viele Fahrttage benötigen und die Flotte nicht gezielt Kabeljau fischt, ersuchen wir die Kommission, diesen belgischen Antrag nachträglich zu genehmigen."

ERKLÄRUNG 45/03

Erklärung des Vereinigten Königreichs

"Das Vereinigte Königreich begrüßt die Annahme der Änderungen zu Anhang XVII, weist jedoch darauf hin, dass die Wiederauffüllungsregelung für diese Kabeljaubestände weiterhin Probleme bereitet. Diese Probleme müssen im Rahmen der langfristigen Wiederauffüllungsmaßnahmen für Kabeljau beseitigt werden, die gerecht und so gestaltet werden müssen, dass die Fischer sie in der Praxis erfüllen können, wobei gleichzeitig zu gewährleisten ist, dass es ein wirksames Konzept zur Förderung der Wiederauffüllung der Kabeljaubestände gibt."

ERKLÄRUNG 46/03

Erklärungen der Kommission

Zu Nummer 6 Buchstabe b

"Aus der Sicht der Kommission verstößt eine durchgängige Berücksichtigung der Fahrtzeit gegen das auf den außerhalb des Hafens verbrachten Fangtagen beruhende System der Fischerei-aufwandsbeschränkung, denn die Fahrtzeit zu und von den Fanggründen wird in den Fangberichten, auf deren Grundlage eine Verringerung der Fangzeit anerkannt wird, bereits eingerechnet. Die ausschlaggebende Begründung für die Genehmigung zusätzlicher Tage gemäß Nummer 6 Buchstabe b ist aus der Sicht der Kommission die Anpassung an das neu eingerichtete Fischerei-aufwandssystem, wie beispielsweise die Einführung der "Ein-Netz"-Vorschrift, die die Fischereifahrzeuge zwingt, in die Häfen zurückzukehren, um ihr Fanggerät zu wechseln, weshalb sie mehr Fahrtzeit benötigen als früher. Diese Übergangsbestimmungen würden beträchtlich aufgeweicht, wenn auch anderen Fischereifahrzeugen zusätzliche Fahrtzeiten zugebilligt würden."

ERKLÄRUNG 47/03

Erklärung der Kommission

Zu Nummer 9

"Die Kommission ist der Auffassung, dass Fischereifahrzeuge, die ihr Fanggerät wechseln, in Bezug auf die Anzahl der außerhalb des Hafens verbrachten Fangtage keinen Vorteil gegenüber den Fahrzeugen haben sollten, die immer mit dem selben Gerät fischen. Sollte die vorübergehende Regelung der außerhalb des Hafens verbrachten Tage fest eingeführt werden, so dürfen die Fahrzeuge, die immer mit dem selben Fanggerät fischen, aus der Sicht der Kommission nicht gegenüber den Fahrzeugen benachteiligt werden, die ihr Fanggerät innerhalb von einem Monat wechseln."

ERKLÄRUNG 48/03

Erklärung der Kommission

Zu Nummer 14

"Die Kommission wird alternativen Kontrollmaßnahmen nur dann zustimmen, wenn sie davon überzeugt ist, dass mit diesen Alternativmaßnahmen die Einhaltung genauso wirksam gewährleistet ist wie mit den in Absatz 14 des geänderten Anhangs XVII vorgesehenen Maßnahmen."

ERKLÄRUNG 49/03

Erklärung des Rates und der Kommission

"Der Rat und die Kommission haben den Antrag Lettlands, dass die Rechtsakte betreffend die FTD/FRTD vor dem vom Rat nach Artikel 3 Absatz 2 der Beitrittsakte festzulegenden Zeitpunkt für die Aufhebung der Personenkontrollen an den Binnengrenzen überprüft werden, zur Kenntnis genommen und sich mit ihm einverstanden erklärt."

APRIL 2003	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
2500. Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) vom 8. April 2003	
Beschluss des Rates über den Abschluss, im Namen der Gemeinschaft, des Abkommens zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Gemeinschaft über die Koordinierung von Kennzeichnungsprogrammen für Strom sparende Bürogeräte Dok. 7117/03	
Entscheidung des Rates über die Deckung der Kosten, die der Europäischen Investitionsbank durch die Verwaltung der Investitionsfazilität des Abkommens von Cotonou und des Übersee-Assoziationsbeschlusses entstehen Dok. 5031/03 + COR 1 (en) + REV 1 (sv), 7811/03	
Beschluss des Rates über den Abschluss eines Protokolls zur Anpassung der Handelsaspekte des Europa-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Bulgarien andererseits zur Berücksichtigung der Ergebnisse der Verhandlungen zwischen den Parteien über neue gegenseitige Zugeständnisse in der Landwirtschaft Dok. 6232/03 + COR 1 (el) + COR 2 (en,es,nl) + COR 3 (da,de,el,fi,fr,it,sv) + COR 4 (pt)	
Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten für die Typgenehmigung von Einrichtungen für indirekte Sicht und von mit solchen Einrichtungen ausgestatteten Fahrzeugen sowie zur Änderung der Richtlinie 70/156/EWG und zur Aufhebung der Richtlinie 71/127/EWG Dok. 10880/02 + COR 1 (nl) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (da,en,fi,el,nl,sv)	
2501. Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen) vom 14. April 2003	
Verordnung des Rates zur Anpassung der Bestimmungen des Beschlusses 1999/468/EG über die in nach dem Konsultationsverfahren (qualifizierte Mehrheit) erlassenen Rechtsakten des Rates vorgesehenen Ausschüsse zur Unterstützung der Kommission bei der Ausübung von Durchführungsbefugnissen Dok. 12932/02 + COR 1 + COR 2 (de,nl,da) + ADD 1 REV 1	

APRIL 2003	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Verordnung des Rates zur Anpassung der Bestimmungen des Beschlusses 1999/468/EG über die in nach dem Konsultationsverfahren (Einstimmigkeit) erlassenen Rechtsakten des Rates vorgesehenen Ausschüsse zur Unterstützung der Kommission bei der Ausübung von Durchführungsbefugnissen Dok. 12933/02 + COR 1 + COR 2 + COR 3 (de,da) + ADD 1 REV 1 Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 393/98 des Rates zur Einführung eines endgültigen Antidumpingzolls auf die Einfuhren von Verbindungselementen und Teilen aus nicht rostendem Stahl mit Ursprung in der Volksrepublik China, Indien, der Republik Korea, Malaysia, Taiwan und Thailand Dok. 7844/03 • Beschluss des Rates über den Abschluss eines Zusatzprotokolls zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Estland andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte - PECA - Dok. 7341/03 • Protokoll zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Estland andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte (PECA) Dok. 14873/02 + COR 1 + ADD 1 • Beschluss des Rates über den Abschluss eines Zusatzprotokolls zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Slowakischen Republik andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte - PECA - Dok. 7343/03 • Protokoll zu dem Europa-Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Slowakischen Republik andererseits betreffend die Konformitätsbewertung und die Anerkennung gewerblicher Produkte (PECA) Dok. 14872/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (el) + COR 3 (it) + COR 4 + COR 5 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1268/1999 über eine gemeinschaftliche Förderung für Maßnahmen in den Bereichen Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums zur Vorbereitung des Beitritts der Bewerberländer in Mittel- und Osteuropa während des Heranführungszeitraums Dok. 13176/02 + COR 1 REV 1	

APRIL 2003	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Beschluss des Rates über den Abschluss eines Protokolls zur Anpassung der Handelsaspekte des Europa-Abkommens zur Gründung einer Assoziation zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Tschechischen Republik andererseits zur Berücksichtigung der Ergebnisse der Verhandlungen zwischen den Parteien über neue gegenseitige Zugeständnisse in der Landwirtschaft Dok. 6015/03 + COR 1 (de,it,el,fi) + COR 2 (pt) + COR 3 (fr) Beschluss des Rates über den Abschluss eines Protokolls zur Anpassung der Handelsaspekte des Europa-Abkommens zwischen den Europäischen Gemeinschaften und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Slowakischen Republik andererseits zur Berücksichtigung der Ergebnisse der Verhandlungen zwischen den Parteien über neue gegenseitige Zugeständnisse in der Landwirtschaft Dok. 6499/03 + COR 1 (el) Beschluss des Rates der Europäischen Union über die Aufnahme der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik in die Europäische Union Dok. 7187/03 + COR 1 Beschluss des Rates über den Abschluss eines Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien über das Ökopunktesystem, das auf den Transitverkehr der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien durch Österreich anzuwenden ist Dok. 11920/02 Beschluss des Rates zur Durchführung der Gemeinsamen Aktion 2002/589/GASP betreffend den Beitrag der Europäischen Union zur Vernichtung von Munition für Kleinwaffen und leichte Waffen in Albanien Dok. 7753/03	

APRIL 2003	
SONSTIGE RECHTSAKTE	Veröffentlichte Abstimmungsergebnisse
Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Anpassung der Bestimmungen über die Ausschüsse zur Unterstützung der Kommission bei der Ausübung von deren Durchführungsbefugnissen, die in Rechtsakten vorgesehen sind, für die das Verfahren des Artikels 251 des EG-Vertrags gilt, an den Beschluss 1999/468/EG des Rates Dok. 11253/1/02 REV 1 + ADD 1 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Düngemittel Dok. 12733/02 + COR 1 (pt) + COR 2 (pt) + COR 3 (fi) + REV 1 (en,fr,de,it,nl,da,el,es,sv) + REV 1 COR 1 (en,it,da,es) + REV 1 COR 2 (es) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (pt) + ADD 2 Schriftliches Verfahren vom 16. April 2003 Gemeinsamer Standpunkt des Rates zur Unterstützung der wirksamen Ausführung des Mandats des ICTY Dok. 8157/03 Schriftliches Verfahren vom 25. April 2003 Gemeinsamer Standpunkt des Rates im Hinblick auf den Erlass der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Gewährung von Finanzhilfen der Gemeinschaft zur Verbesserung der Umweltfreundlichkeit des Güterverkehrssystems ("Programm Marco Polo") Dok. 5327/03 + ADD 1 Schriftliches Verfahren vom 28. April 2003 Gemeinsamer Standpunkt betreffend Birma/Myanmar Dok. 8155/03	